

association

Caroline Charrière



4^e RAPPORT ANNUEL :
EXERCICE 2021-2022
BUDGET ET PERSPECTIVES 2022-2023

Par Irène Minder-Jeanneret, présidente
et
Léo Bulliard, trésorier

TABLE

Les membres.....	3
Le comité	3
Les activités	3
Comptes 2021-2022.....	5
Bilan 01.09.2021 – 31.08.2022	7
Perspectives 2022-2023	8
Budget 2022-2023	9



Ce troisième exercice de notre association s'est déroulé dans l'ombre de la pandémie de COVID-19 ; les productions en direct n'ont repris que dans le courant de l'été 2022. L'incertitude liée à l'évolution de la pandémie freine une reprise véritable, les organisatrices et les interprètes sont prudents. Nos démarches se poursuivaient entre éditions, publications et catalogage du fonds.

Les membres

Notre association compte 146 membres au 31 août 2022 (147 au 31.08.2021). Ce sont ces membres qui légitiment les démarches du comité en faveur de la diffusion de la musique de Caroline Charrière. L'absence de concerts durant l'exercice sous revue a empêché le recrutement de nouveaux membres lors de concerts.

Le comité

Le comité (Marc Bochud, Léo Bulliard, Brigitte Horner, Irène Minder-Jeanneret, Delia Sauer) a siégé à trois reprises durant l'exercice sous revue. Grâce aux contacts de Brigitte Horner, nous avons pu siéger sans frais dans la grande salle de l'école primaire de Villars-Vert.

Les activités

Durant l'exercice sous revue, nous avons

- participé à la publication de cinq œuvres chez Bim (*Calamity Jane*, *L'air glisse*, *The Spider*, *Hope*, *Le Livre de Job*), en fournissant les textes introductifs des œuvres quand Caroline n'en avait pas écrit elle-même ; la publication du *Livre de Job* est à marquer d'une pierre blanche dans l'histoire de la musique en Suisse : dans l'état actuel des connaissances, il s'agit du premier oratorio d'une compositrice suisse disponible dans le commerce.
- continué la recherche de fonds relative à nos trois grands projets (archivage fonds ; *Livre de Job* à la Schubertiade 2022 ; biographie) ; celle des deux premiers est aboutie, il reste à compléter le financement de la biographie ;
- attribué à la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg le mandat de cataloguer le fonds Caroline Charrière ; ce travail a démarré le 1^{er} avril 2022, sous les mains expertes des deux archivistes Nathalie Martinoli Kolba et Laetitia Valiquer et sera en principe terminé fin 2022 ; à cette occasion, les archivistes nous ont remis les contrats d'édition passés par Caroline Charrière avec les éditions Doblinger, Sympaphonie, Labatiaz ; par ailleurs, Chantal Gyax a remis à la BCU les carnets et cahiers intimes de Caroline Charrière qui ne seront conservés sous scellé pendant 30 ans ;
- échangé avec le Chœur de Jade, qui termine actuellement l'archivage des documents du chœur ;
- achevé l'organisation du projet d'interprétation du *Livre de Job* lors de la Schubertiade 2022, qui aura lieu à Fribourg les 3 et 4 septembre 2022 ; l'œuvre a également été donnée le 28 août à l'Abbaye de Saint-Maurice ;
- contribué à l'organisation d'une journée d'étude consacrée à la musique de Caroline Charrière à l'Université de Strasbourg, en octobre 2023, en collaboration aussi avec l'Université de Fribourg, ainsi que du concert qui sera donné à cette occasion par l'ensemble vocal Exosphère de Strasbourg ;
- agrémenté la conférence « De la Bible à Lucky Luke. La musique chorale de Caroline Charrière », donnée le 27 janvier 2022 par Irène Minder-Jeanneret dans le cadre du cycle de cours « Chanter en pays fribourgeois », organisé par la Société d'histoire du Canton de Fribourg au collège Gambach à Fribourg ; durant la conférence, un ensemble vocale ad hoc a interprété *Pierres*, *L'inverno* è



*passato, Marie de Magdala, Marthe, Flowers** et *Le cow-boy et la double crème* de Caroline Charrière et illustrés des exemples musicaux en direct, une intervention rendue possible par la générosité de l'association Caroline Charrière ; en clôture de ce cours, le 10 février, le Chœur Orlando a lui aussi interprété plusieurs œuvres à cappella de Caroline Charrière en plus d'autres compositeurs fribourgeois. (*23 ventes entre 2008 et 2021- l'œuvre la plus populaire de toutes).

- répondu à une dizaine de demandes d'informations d'interprètes relatives à la musique de Caroline Charrière ; une demande particulièrement intéressante : le droit d'arranger *Hope* pour quatre cuivres, par Jean-François Michel ;
- fait figurer Caroline Charrière dans une conférence internationale donnée à l'Université de Berne par l'intermédiaire d'une communication de notre présidente,
- fait numériser un deuxième lot d'enregistrements de musique de Caroline Charrière (cassettes, minidisks, etc.) ;
- publié deux Infolettres aux membres ;
- poursuivi l'étude de faisabilité d'un nouveau site, avec un catalogue des œuvres complet agrémenté d'exemples musicaux (partitions, extraits audio), un travail qui dépasse actuellement nos moyens tant temporels que financiers, mais que nous envisageons dès que nos grands engagements en cours seront terminés.

Audibilité / Visibilité

Les décomptes de la SUISA, qui gère les droits d'auteur de Caroline Charrière et dont notre association est la bénéficiaire des droits, nous donnent la vue d'ensemble des pièces interprétées dans les contextes les plus divers, avec ou sans notre intervention, en Suisse et à l'étranger :

- radio : les radios suisses, mais aussi croate et suédoise ont diffusé des œuvres
- concerts : parmi les concerts dont nous avons eu connaissance, relevons les suivants :

Le Livre de Job, par la Schola de Sion. Basilique de Saint-Maurice (VS), 25.8.2022 ; Schubertiade 2022, église des Cordeliers Fribourg, 03.09.2022.

« Féminins plurielles », Chœur St-Michel de Fribourg : *L'air glisse, Hope*
21 mai 2022, Eglise St-Michel de Martigny ; 25 mai, Eglise St-Michel de Fribourg

Concert de fête des mères (café concert), Chœur de Jade : *Mila*
8 mai 2022 Musée Gutenberg, Fribourg

« Chanter en pays fribourgeois », cours de la Société d'histoire du Canton de Fribourg, Chœur Orlando plusieurs œuvres à cappella de Caroline Charrière ; 10 février 2022, Aula du collège Gambach, Fribourg

IN DIE FREMDE GEHEN, Yedra Kammerchor: *Pierres*
6 février 2022, Yehudi Menuhin Forum, Berne

Diachronie 5 ans (+2), *Papillons de lumière*
30 octobre 2021, Centre le Phénix, Fribourg)

« der vierte könig », gabrielichor, *Credo*
2+ 4.12.2021, Kirche altes Kapuzinerkloster Soleure, 5.12.2021, Friedenskirche Berne.

« Von der Wiege bis zur Bahre », Camerata Variabile: *Quatuor Ophelia*
21 octobre 2021, Eglise des capucins, Fribourg, 22 octobre 2021, Conservatoire de Zurich, 23 octobre 2021, Eglise Burg, Stein am Rhein, 24 octobre 2021, Don Bosco, Bâle

« Post Tenebras Lux » Ensemble vocal sous la direction de Céline Grandjean : *Tenebrae Factae Sunt*
7 octobre 2021 Temple de Chailly Lausanne, 9 octobre, Temple de Bex, 10 octobre, Lukaskirche Luzern

- Enregistrement : Le 19 mars, par le Chœur St-Michel de Fribourg qui a enregistré *L'air glisse* et *Hope*. L'accompagnement de *Hope* a été arrangé pour quatuor de cuivres par Jean-François Michel avec notre accord ; le résultat est très heureux.



Comptes 2021-2022

Comptabilité courante

Libellé	+	-
Frais postaux		169,80
Site internet		55,00
Frais administratifs		0,00
Frais AG et comités		94,50
Frais concerts et manifestations		0,00
Frais bancaires		6,80
Frais relations publiques		245,55
Frais promotion de la musique	2 000,00	3 785,70
Frais divers		0,00
Apport <i>Livre de Job</i>		0,00
Apport Archivage et publication		4 500,00
Cotisations	4 700,00	
Dons	1 600,00	
Subventions	0,00	
Collectes	0,00	
Droits divers	805,40	
Participation comité	25,00	
Intérêts bancaires et arrondis	0,00	
Mouvements	CHF 9 130,40	CHF 8 857,35
Bénéfice/Perte	CHF 273,05	
Compte courant au 01.09.2021	CHF 3 971,20	
Compte courant au 31.08.2022	<u>CHF 4 244,25</u>	



Fonds Livre de Job

Libellé	+	-
Subventions	2 500,00	
Frais partition		2 000,00
Mouvements	CHF 2 500,00	CHF 2 000,00
Bénéfice/Perte	CHF 500,00	
Fonds au 01.09.2021	CHF 28 300,00	
Fonds au 31.08.2022	<u>CHF 28 800,00</u>	

Fonds Archivage et publication

Libellé	+	-
Subventions	1 500,00	
Dons	305,00	
Apport Association	4 500,00	
Archivage BCU		62 182,00
Mouvements	CHF 6 305,00	CHF 62 182,00
Bénéfice/Perte	- CHF 55 877,00	
Fonds au 01.09.2021	CHF 56 100,00	
Fonds au 31.08.2022	<u>CHF 223,00</u>	

Bilan au 31 août 2022

Actif		Passif	
Caisse	CHF 0,00		
Compte courant	CHF 4 244,25		
Réserve Livre de Job	CHF 28 800,00		
Fonds Archivage - Biographie	CHF 223,00	Capital	CHF 32 994,20
		Bénéfice	CHF 273,05
Totaux	CHF 33 267,25		CHF 33 267,25



Perspectives 2022-2023

- La journée d'étude de l'Université de Strasbourg, les 12 et 13 octobre 2023, tombe déjà dans l'exercice 2023-2024 de notre association, mais son organisation absorbera une bonne partie de notre énergie durant l'exercice à venir, la présidente de notre association faisant partie du comité scientifique. Voici l'essentiel en bref :



Strasbourg, le 7 juillet 2022

Journée d'Etude, 12 et 13 octobre 2023

Université de Strasbourg

« Transmettre des émotions qui vont au-delà des mots »

La compositrice suisse Caroline Charrière (1960-2018)

Comité scientifique

Beat Föllmi, Université de Strasbourg, CREAA

Irène Minder-Jeanneret, présidente de l'Association Caroline Charrière

Matthieu Schneider, Université de Strasbourg, CREAA

Delphine Vincent, Université de Fribourg (Suisse)

- Nous vous tiendrons au courant et vous recommandons d'ores et déjà de réserver cette date pour une excursion à Strasbourg. L'événement est historique : ce sera sans doute la première journée d'étude universitaire entièrement consacrée à une compositrice suisse. Elle s'inscrit aussi dans la série de manifestations organisées pour commémorer les cinq ans du décès de Caroline Charrière, le 1^{er} octobre 2023. Ce jour-là, le Chœur de Jade chantera des œuvres de Caroline en concert. Nous vous tiendrons au courant des autres manifestations.
- Nous poursuivons la publication d'œuvres de Caroline Charrière chez bim, l'Association contribuant les textes introductifs des œuvres en français et en allemand.
- La biographie de Caroline Charrière sera publiée en automne 2023. La recherche de fonds se poursuit pour assurer son financement.



Budget 2022-2023

Libellé - +

Libellé	-	+
Frais postaux	160,00	
Site internet	55,00	
Frais administratifs	100,00	
Frais AG et comités	400,00	
Frais concerts et manifestations	0,00	
Frais bancaires	70,00	
Frais relations publiques	250,00	
Frais promotion de la musique	2 700,00	
Frais divers	200,00	
Apport Archivage et publication	2 000,00	
Cotisations		4 500,00
Dons uniques		1 500,00
Subventions		0,00
Collectes		0,00
Droits divers		1 000,00
Intérêts bancaires et arrondis		0,00
Mouvements	CHF 5 935,00	CHF 7 000,00
Bénéfice/Perte	CHF 1 065,00	

